< 简体中文 > 对重要信息 和的增补 用户手册

激光辐射范围 / 不可进入范围（HD：危险距离）	重要信息	第 C-12 页
	用户手册	第 11 页

在 未使用“NFK”附件时的 RG3 区域。 在使用“NFK”附件时，请参阅 重要信息 和 用户手册。

NP-NC2403ML+（IEC/EN 62471-5 2015 年第一版）

镜头		RG3 HD（米）	屏幕尺寸（米）	
			H	V
NC-60LS12ZW	宽	1.7	1.45	0.77
	远程	2.6	1.46	0.77
NC-60LS12Z	宽	1.4	1.24	0.66
	远程	2.6	1.44	0.76
NC-60LS14Z	宽	2.0	1.45	0.76
	远程	2.9	1.47	0.78
NC-60LS16Z	宽	2.1	1.38	0.73
	远程	3.8	1.55	0.82
NC-60LS19Z	宽	2.7	1.36	0.72
	远程	4.7	1.40	0.74
NC-60LS24Z	宽	3.5	1.39	0.74
	远程	5.7	1.42	0.75
NC-60LS39Z	宽	5.7	1.43	0.75
	远程	9.6	1.46	0.77

NP-NC2003ML+（IEC/EN 62471-5 2015 年第一版）

镜头		RG3 HD（米）	屏幕尺寸（米）	
			H	V
NC-60LS12ZW	宽	1.4	1.20	0.63
	远程	2.1	1.21	0.64
NC-60LS12Z	宽	1.1	1.02	0.54
	远程	2.1	1.19	0.63
NC-60LS14Z	宽	1.6	1.20	0.63
	远程	2.4	1.22	0.64
NC-60LS16Z	宽	1.8	1.14	0.60
	远程	3.2	1.28	0.68
NC-60LS19Z	宽	2.2	1.10	0.58
	远程	3.8	1.14	0.60
NC-60LS24Z	宽	2.9	1.13	0.60
	远程	4.6	1.15	0.61
NC-60LS39Z	宽	4.7	1.17	0.61
	远程	7.9	1.20	0.63

NP-NC1803ML+（IEC/EN 62471-5 2015 年第一版）

镜头		RG3 HD（米）	屏幕尺寸（米）	
			H	V
NC-60LS12ZW	宽	1.3	1.14	0.60
	远程	2.0	1.15	0.60
NC-60LS12Z	宽	1.1	0.97	0.51
	远程	2.0	1.13	0.59
NC-60LS14Z	宽	1.5	1.14	0.60
	远程	2.3	1.16	0.61
NC-60LS16Z	宽	1.7	1.08	0.57
	远程	3.0	1.22	0.64
NC-60LS19Z	宽	2.1	1.03	0.54
	远程	3.6	1.07	0.57
NC-60LS24Z	宽	2.7	1.07	0.56
	远程	4.4	1.09	0.58
NC-60LS39Z	宽	4.5	1.10	0.58
	远程	7.5	1.13	0.60

< 繁體中文 > 重要資訊和使用者手冊補充資料

雷射輻射範圍 / 禁入範圍（HD：危害距離）	重要資訊	第 T-14 頁
	使用者手冊	第 13 頁

不 使用「NFK」附件時為 RG3 區域。 使用「NFK」附件時，請參閱 重要資訊 和 使用者手冊。

NP-02HD / 光源模組：NP-24LU03
NP-NC2403ML（IEC/EN 62471-5 第一版 2015）

鏡頭		RG3 HD（公尺）	螢幕尺寸（公尺）	
			H	V
NC-60LS12ZW	廣角	1.7	1.45	0.77
	遠攝	2.6	1.46	0.77
NC-60LS12Z	廣角	1.4	1.24	0.66
	遠攝	2.6	1.44	0.76
NC-60LS14Z	廣角	2.0	1.45	0.76
	遠攝	2.9	1.47	0.78
NC-60LS16Z	廣角	2.1	1.38	0.73
	遠攝	3.8	1.55	0.82
NC-60LS19Z	廣角	2.7	1.36	0.72
	遠攝	4.7	1.40	0.74
NC-60LS24Z	廣角	3.5	1.39	0.74
	遠攝	5.7	1.42	0.75
NC-60LS39Z	廣角	5.7	1.43	0.75
	遠攝	9.6	1.46	0.77

NP-02HD / 光源模組：NP-20LU03
NP-NC2003ML（IEC/EN 62471-5 第一版 2015）

鏡頭		RG3 HD（公尺）	螢幕尺寸（公尺）	
			H	V
NC-60LS12ZW	廣角	1.4	1.20	0.63
	遠攝	2.1	1.21	0.64
NC-60LS12Z	廣角	1.1	1.02	0.54
	遠攝	2.1	1.19	0.63
NC-60LS14Z	廣角	1.6	1.20	0.63
	遠攝	2.4	1.22	0.64
NC-60LS16Z	廣角	1.8	1.14	0.60
	遠攝	3.2	1.28	0.68
NC-60LS19Z	廣角	2.2	1.10	0.58
	遠攝	3.8	1.14	0.60
NC-60LS24Z	廣角	2.9	1.13	0.60
	遠攝	4.6	1.15	0.61
NC-60LS39Z	廣角	4.7	1.17	0.61
	遠攝	7.9	1.20	0.63

NP-02HD / 光源模組：NP-18LU03
NP-NC1803ML（IEC/EN 62471-5 第一版 2015）

鏡頭		RG3 HD（公尺）	螢幕尺寸（公尺）	
			H	V
NC-60LS12ZW	廣角	1.3	1.14	0.60
	遠攝	2.0	1.15	0.60
NC-60LS12Z	廣角	1.1	0.97	0.51
	遠攝	2.0	1.13	0.59
NC-60LS14Z	廣角	1.5	1.14	0.60
	遠攝	2.3	1.16	0.61
NC-60LS16Z	廣角	1.7	1.08	0.57
	遠攝	3.0	1.22	0.64
NC-60LS19Z	廣角	2.1	1.03	0.54
	遠攝	3.6	1.07	0.57
NC-60LS24Z	廣角	2.7	1.07	0.56
	遠攝	4.4	1.09	0.58
NC-60LS39Z	廣角	4.5	1.10	0.58
	遠攝	7.5	1.13	0.60

< 日本語 > Important Information および取扱説明書の記載内容について追加情報

レーザー光の放射範囲 / 侵入禁止範囲 (HD: Hazard distance)	Important Informaton	J-16 ページ
	取扱説明書	15 ページ
	設置・調整説明書	15 ページ

添付品“NFK”を使用しない場合の RG3 領域。添付品“NFK”を使用する場合は、Important Information および取扱説明書を参照すること。

NP-02HD ／ライトモジュール：NP-24LU03
NP-NC2403ML (IEC/EN 62471-5 First edition 2015)

レンズ		RG3 HD (m)	画面サイズ (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Wide	1.7	1.45	0.77
	Tele	2.6	1.46	0.77
NC-60LS12Z	Wide	1.4	1.24	0.66
	Tele	2.6	1.44	0.76
NC-60LS14Z	Wide	2.0	1.45	0.76
	Tele	2.9	1.47	0.78
NC-60LS16Z	Wide	2.1	1.38	0.73
	Tele	3.8	1.55	0.82
NC-60LS19Z	Wide	2.7	1.36	0.72
	Tele	4.7	1.40	0.74
NC-60LS24Z	Wide	3.5	1.39	0.74
	Tele	5.7	1.42	0.75
NC-60LS39Z	Wide	5.7	1.43	0.75
	Tele	9.6	1.46	0.77

NP-02HD ／ライトモジュール：NP-20LU03
NP-NC2003ML (IEC/EN 62471-5 First edition 2015)

レンズ		RG3 HD (m)	画面サイズ (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Wide	1.4	1.20	0.63
	Tele	2.1	1.21	0.64
NC-60LS12Z	Wide	1.1	1.02	0.54
	Tele	2.1	1.19	0.63
NC-60LS14Z	Wide	1.6	1.20	0.63
	Tele	2.4	1.22	0.64
NC-60LS16Z	Wide	1.8	1.14	0.60
	Tele	3.2	1.28	0.68
NC-60LS19Z	Wide	2.2	1.10	0.58
	Tele	3.8	1.14	0.60
NC-60LS24Z	Wide	2.9	1.13	0.60
	Tele	4.6	1.15	0.61
NC-60LS39Z	Wide	4.7	1.17	0.61
	Tele	7.9	1.20	0.63

NP-02HD ／ライトモジュール：NP-18LU03
NP-NC1803ML (IEC/EN 62471-5 First edition 2015)

レンズ		RG3 HD (m)	画面サイズ (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Wide	1.3	1.14	0.60
	Tele	2.0	1.15	0.60
NC-60LS12Z	Wide	1.1	0.97	0.51
	Tele	2.0	1.13	0.59
NC-60LS14Z	Wide	1.5	1.14	0.60
	Tele	2.3	1.16	0.61
NC-60LS16Z	Wide	1.7	1.08	0.57
	Tele	3.0	1.22	0.64
NC-60LS19Z	Wide	2.1	1.03	0.54
	Tele	3.6	1.07	0.57
NC-60LS24Z	Wide	2.7	1.07	0.56
	Tele	4.4	1.09	0.58
NC-60LS39Z	Wide	4.5	1.10	0.58
	Tele	7.5	1.13	0.60

< English > Additions to Important Information and User's Manual

Printed in China 7N8R1421

Laser radiation range/No entry range (HD: Hazard distance)	Important Informaton	Page E-14
	User's Manual	Page 13
	Installation Manual	Page 15

RG3 region when not using the "NFK" attachment. Refer to Important Information and the User's Manual when using the "NFK" attachment.

NP-02HD / Light Module : NP-24LU03
NP-NC2403ML (IEC/EN 62471-5 First edition 2015)

Lens		RG3 HD (m)	Screen size (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Wide	1.7	1.45	0.77
	Tele	2.6	1.46	0.77
NC-60LS12Z	Wide	1.4	1.24	0.66
	Tele	2.6	1.44	0.76
NC-60LS14Z	Wide	2.0	1.45	0.76
	Tele	2.9	1.47	0.78
NC-60LS16Z	Wide	2.1	1.38	0.73
	Tele	3.8	1.55	0.82
NC-60LS19Z	Wide	2.7	1.36	0.72
	Tele	4.7	1.40	0.74
NC-60LS24Z	Wide	3.5	1.39	0.74
	Tele	5.7	1.42	0.75
NC-60LS39Z	Wide	5.7	1.43	0.75
	Tele	9.6	1.46	0.77

NP-02HD / Light Module : NP-20LU03
NP-NC2003ML (IEC/EN 62471-5 First edition 2015)

Lens		RG3 HD (m)	Screen size (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Wide	1.4	1.20	0.63
	Tele	2.1	1.21	0.64
NC-60LS12Z	Wide	1.1	1.02	0.54
	Tele	2.1	1.19	0.63
NC-60LS14Z	Wide	1.6	1.20	0.63
	Tele	2.4	1.22	0.64
NC-60LS16Z	Wide	1.8	1.14	0.60
	Tele	3.2	1.28	0.68
NC-60LS19Z	Wide	2.2	1.10	0.58
	Tele	3.8	1.14	0.60
NC-60LS24Z	Wide	2.9	1.13	0.60
	Tele	4.6	1.15	0.61
NC-60LS39Z	Wide	4.7	1.17	0.61
	Tele	7.9	1.20	0.63

NP-02HD / Light Module : NP-18LU03
NP-NC1803ML (IEC/EN 62471-5 First edition 2015)

Lens		RG3 HD (m)	Screen size (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Wide	1.3	1.14	0.60
	Tele	2.0	1.15	0.60
NC-60LS12Z	Wide	1.1	0.97	0.51
	Tele	2.0	1.13	0.59
NC-60LS14Z	Wide	1.5	1.14	0.60
	Tele	2.3	1.16	0.61
NC-60LS16Z	Wide	1.7	1.08	0.57
	Tele	3.0	1.22	0.64
NC-60LS19Z	Wide	2.1	1.03	0.54
	Tele	3.6	1.07	0.57
NC-60LS24Z	Wide	2.7	1.07	0.56
	Tele	4.4	1.09	0.58
NC-60LS39Z	Wide	4.5	1.10	0.58
	Tele	7.5	1.13	0.60

NP-02HD / Light Module : NP-24LU03
NP-NC2403ML (IEC 62471:2006 (for USA))

Lens		RG3 HD (m)	Screen size (m)		EHv
			H	V	
NC-60LS12ZW	Wide	2.3	1.92	1.01	8.5
	Tele	3.4	1.93	1.02	12.6
NC-60LS12Z	Wide	1.9	1.65	0.87	6.7
	Tele	3.4	1.90	1.00	11.6
NC-60LS14Z	Wide	2.6	1.91	1.01	9.6
	Tele	3.9	1.94	1.02	13.9
NC-60LS16Z	Wide	2.9	1.83	0.96	9.9
	Tele	5.1	2.05	1.08	17.0
NC-60LS19Z	Wide	3.6	1.84	0.97	11.1
	Tele	6.2	1.88	0.99	15.6
NC-60LS24Z	Wide	4.6	1.88	0.99	14.4
	Tele	7.5	1.90	1.00	19.1
NC-60LS39Z	Wide	7.6	1.92	1.01	21.0
	Tele	12.7	1.95	1.03	29.2

NP-02HD / Light Module : NP-20LU03
NP-NC2003ML (IEC 62471:2006 (for USA))

Lens		RG3 HD (m)	Screen size (m)		EHv
			H	V	
NC-60LS12ZW	Wide	1.9	1.59	0.84	7.0
	Tele	2.8	1.60	0.84	10.4
NC-60LS12Z	Wide	1.6	1.36	0.72	5.6
	Tele	2.8	1.57	0.83	9.6
NC-60LS14Z	Wide	2.2	1.58	0.83	8.0
	Tele	3.2	1.61	0.85	11.6
NC-60LS16Z	Wide	2.3	1.51	0.80	8.2
	Tele	4.2	1.69	0.89	14.1
NC-60LS19Z	Wide	3.0	1.49	0.79	9.2
	Tele	5.1	1.54	0.81	13.0
NC-60LS24Z	Wide	3.8	1.53	0.81	11.9
	Tele	6.2	1.56	0.82	15.8
NC-60LS39Z	Wide	6.3	1.57	0.83	17.4
	Tele	10.5	1.60	0.85	24.2

NP-02HD / Light Module : NP-18LU03
NP-NC1803ML (IEC 62471:2006 (for USA))

Lens		RG3 HD (m)	Screen size (m)		EHv
			H	V	
NC-60LS12ZW	Wide	1.8	1.51	0.79	6.7
	Tele	2.7	1.51	0.80	9.9
NC-60LS12Z	Wide	1.5	1.29	0.68	5.3
	Tele	2.6	1.49	0.79	9.1
NC-60LS14Z	Wide	2.1	1.50	0.79	7.6
	Tele	3.1	1.52	0.80	11.0
NC-60LS16Z	Wide	2.2	1.43	0.76	7.8
	Tele	4.0	1.61	0.85	13.4
NC-60LS19Z	Wide	2.8	1.41	0.74	8.7
	Tele	4.8	1.45	0.77	12.3
NC-60LS24Z	Wide	3.6	1.45	0.76	11.3
	Tele	5.9	1.47	0.78	15.1
NC-60LS39Z	Wide	5.9	1.48	0.78	16.6
	Tele	10.0	1.52	0.80	23.0

«العربية» إضافات إلى المعلومات المهمة ودليل المُستخدم

نطاق إشعاع ليزر/ ممنوع دخول النطاق (HD: مسافة الخطر)	معلومات مهمة	صفحة A-14
	دليل المُستخدم	صفحة 13

منطقة RG3 عندما لا تستخدم مُرفق«NFK». راجع قسم المعلومات المهمة ودليل المُستخدم عند استخدام مُرفق «NFK».

NP-02HD / وحدة الضوء : NP-24LU03
NP-NC2403ML (معيار اللجنة الكهروتقنية الدولية IEC/EN 62471-5 الإصدار الأول 2015)

حجم الشاشة (م)		RG3 HD عالي الوضوح (م)	العدسة	
V	H			
0.77	1.45	1.7	عريض	NC-60LS12ZW
0.77	1.46	2.6	تليسكوبي	
0.66	1.24	1.4	عريض	NC-60LS12Z
0.76	1.44	2.6	تليسكوبي	
0.76	1.45	2.0	عريض	NC-60LS14Z
0.78	1.47	2.9	تليسكوبي	
0.73	1.38	2.1	عريض	NC-60LS16Z
0.82	1.55	3.8	تليسكوبي	
0.72	1.36	2.7	عريض	NC-60LS19Z
0.74	1.40	4.7	تليسكوبي	
0.74	1.39	3.5	عريض	NC-60LS24Z
0.75	1.42	5.7	تليسكوبي	
0.75	1.43	5.7	عريض	NC-60LS39Z
0.77	1.46	9.6	تليسكوبي	

NP-02HD / وحدة الضوء : NP-20LU03
NP-NC2003ML (معيار اللجنة الكهروتقنية الدولية IEC/EN 62471-5 الإصدار الأول 2015)

حجم الشاشة (م)		RG3 HD عالي الوضوح (م)	العدسة	
V	H			
0.63	1.20	1.4	عريض	NC-60LS12ZW
0.64	1.21	2.1	تليسكوبي	
0.54	1.02	1.1	عريض	NC-60LS12Z
0.63	1.19	2.1	تليسكوبي	
0.63	1.20	1.6	عريض	NC-60LS14Z
0.64	1.22	2.4	تليسكوبي	
0.60	1.14	1.8	عريض	NC-60LS16Z
0.68	1.28	3.2	تليسكوبي	
0.58	1.10	2.2	عريض	NC-60LS19Z
0.60	1.14	3.8	تليسكوبي	
0.60	1.13	2.9	عريض	NC-60LS24Z
0.61	1.15	4.6	تليسكوبي	
0.61	1.17	4.7	عريض	NC-60LS39Z
0.63	1.20	7.9	تليسكوبي	

NP-02HD / وحدة الضوء : NP-18LU03
NP-NC1803ML (معيار اللجنة الكهروتقنية الدولية IEC/EN 62471-5 الإصدار الأول 2015)

حجم الشاشة (م)		RG3 HD عالي الوضوح (م)	العدسة	
V	H			
0.60	1.14	1.3	عريض	NC-60LS12ZW
0.60	1.15	2.0	تليسكوبي	
0.51	0.97	1.1	عريض	NC-60LS12Z
0.59	1.13	2.0	تليسكوبي	
0.60	1.14	1.5	عريض	NC-60LS14Z
0.61	1.16	2.3	تليسكوبي	
0.57	1.08	1.7	عريض	NC-60LS16Z
0.64	1.22	3.0	تليسكوبي	
0.54	1.03	2.1	عريض	NC-60LS19Z
0.57	1.07	3.6	تليسكوبي	
0.56	1.07	2.7	عريض	NC-60LS24Z
0.58	1.09	4.4	تليسكوبي	
0.58	1.10	4.5	عريض	NC-60LS39Z
0.60	1.13	7.5	تليسكوبي	

NP-02HD / وحدة الضوء : NP-24LU03
NP-NC2403ML (الولايات المتحدة الأمريكية) IEC 62471:2006)

الفلطية الفائقة	حجم الشاشة (م)		RG3 HD عالي الوضوح (م)	العدسة	
	V	H			
8.5	1.01	1.92	2.3	عريض	NC-60LS12ZW
12.6	1.02	1.93	3.4	تليسكوبي	
6.7	0.87	1.65	1.9	عريض	NC-60LS12Z
11.6	1.00	1.90	3.4	تليسكوبي	
9.6	1.01	1.91	2.6	عريض	NC-60LS14Z
13.9	1.02	1.94	3.9	تليسكوبي	
9.9	0.96	1.83	2.9	عريض	NC-60LS16Z
17.0	1.08	2.05	5.1	تليسكوبي	
11.1	0.97	1.84	3.6	عريض	NC-60LS19Z
15.6	0.99	1.88	6.2	تليسكوبي	
14.4	0.99	1.88	4.6	عريض	NC-60LS24Z
19.1	1.00	1.90	7.5	تليسكوبي	
21.0	1.01	1.92	7.6	عريض	NC-60LS39Z
29.2	1.03	1.95	12.7	تليسكوبي	

NP-02HD / وحدة الضوء : NP-20LU03
NP-NC2003ML (الولايات المتحدة الأمريكية) IEC 62471:2006)

الفلطية الفائقة	حجم الشاشة (م)		RG3 HD عالي الوضوح (م)	العدسة	
	V	H			
7.0	0.84	1.59	1.9	عريض	NC-60LS12ZW
10.4	0.84	1.60	2.8	تليسكوبي	
5.6	0.72	1.36	1.6	عريض	NC-60LS12Z
9.6	0.83	1.57	2.8	تليسكوبي	
8.0	0.83	1.58	2.2	عريض	NC-60LS14Z
11.6	0.85	1.61	3.2	تليسكوبي	
8.2	0.80	1.51	2.3	عريض	NC-60LS16Z
14.1	0.89	1.69	4.2	تليسكوبي	
9.2	0.79	1.49	3.0	عريض	NC-60LS19Z
13.0	0.81	1.54	5.1	تليسكوبي	
11.9	0.81	1.53	3.8	عريض	NC-60LS24Z
15.8	0.82	1.56	6.2	تليسكوبي	
17.4	0.83	1.57	6.3	عريض	NC-60LS39Z
24.2	0.85	1.60	10.5	تليسكوبي	

NP-02HD / وحدة الضوء : NP-18LU03
NP-NC1803ML (الولايات المتحدة الأمريكية) IEC 62471:2006)

الفلطية الفائقة	حجم الشاشة (م)		RG3 HD عالي الوضوح (م)	العدسة	
	V	H			
6.7	0.79	1.51	1.8	عريض	NC-60LS12ZW
9.9	0.80	1.51	2.7	تليسكوبي	
5.3	0.68	1.29	1.5	عريض	NC-60LS12Z
9.1	0.79	1.49	2.6	تليسكوبي	
7.6	0.79	1.50	2.1	عريض	NC-60LS14Z
11.0	0.80	1.52	3.1	تليسكوبي	
7.8	0.76	1.43	2.2	عريض	NC-60LS16Z
13.4	0.85	1.61	4.0	تليسكوبي	
8.7	0.74	1.41	2.8	عريض	NC-60LS19Z
12.3	0.77	1.45	4.8	تليسكوبي	
11.3	0.76	1.45	3.6	عريض	NC-60LS24Z
15.1	0.78	1.47	5.9	تليسكوبي	
16.6	0.78	1.48	5.9	عريض	NC-60LS39Z
23.0	0.80	1.52	10.0	تليسكوبي	

< Deutsch > Ergänzungen zu den Wichtigen Informationen und zum Bedienungshandbuch

Laserstrahlungsbereich/Beschränkter Zugangsbereich (GB: Gefahrenbereich)	Wichtige Informationen	Seite G-14
	Bedienungshandbuch	Seite 13

RG3-Bereich, wenn der „NFK"-Vorsatz nicht verwendet wird. Bitte beachten Sie die Wichtigen Informationen und das Bedienungshandbuch, wenn Sie den „NFK"-Vorsatz verwenden.

NP-02HD / Lichtmodul : NP-24LU03
NP-NC2403ML (IEC/EN 62471-5 Erste Ausgabe 2015)

Objektiv		RG3 HD (m)	Bildschirmgröße (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Weitwinkel	1,7	1,45	0,77
	Tele	2,6	1,46	0,77
NC-60LS12Z	Weitwinkel	1,4	1,24	0,66
	Tele	2,6	1,44	0,76
NC-60LS14Z	Weitwinkel	2,0	1,45	0,76
	Tele	2,9	1,47	0,78
NC-60LS16Z	Weitwinkel	2,1	1,38	0,73
	Tele	3,8	1,55	0,82
NC-60LS19Z	Weitwinkel	2,7	1,36	0,72
	Tele	4,7	1,40	0,74
NC-60LS24Z	Weitwinkel	3,5	1,39	0,74
	Tele	5,7	1,42	0,75
NC-60LS39Z	Weitwinkel	5,7	1,43	0,75
	Tele	9,6	1,46	0,77

NP-02HD / Lichtmodul : NP-20LU03
NP-NC2003ML (IEC/EN 62471-5 Erste Ausgabe 2015)

Objektiv		RG3 HD (m)	Bildschirmgröße (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Weitwinkel	1,4	1,20	0,63
	Tele	2,1	1,21	0,64
NC-60LS12Z	Weitwinkel	1,1	1,02	0,54
	Tele	2,1	1,19	0,63
NC-60LS14Z	Weitwinkel	1,6	1,2	0,63
	Tele	2,4	1,22	0,64
NC-60LS16Z	Weitwinkel	1,8	1,14	0,60
	Tele	3,2	1,28	0,68
NC-60LS19Z	Weitwinkel	2,2	1,10	0,58
	Tele	3,8	1,14	0,60
NC-60LS24Z	Weitwinkel	2,9	1,13	0,60
	Tele	4,6	1,15	0,61
NC-60LS39Z	Weitwinkel	4,7	1,17	0,61
	Tele	7,9	1,20	0,63

NP-02HD / Lichtmodul : NP-18LU03
NP-NC1803ML (IEC/EN 62471-5 Erste Ausgabe 2015)

Objektiv		RG3 HD (m)	Bildschirmgröße (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Weitwinkel	1,3	1,14	0,60
	Tele	2,0	1,15	0,60
NC-60LS12Z	Weitwinkel	1,1	0,97	0,51
	Tele	2,0	1,13	0,59
NC-60LS14Z	Weitwinkel	1,5	1,14	0,60
	Tele	2,3	1,16	0,61
NC-60LS16Z	Weitwinkel	1,7	1,08	0,57
	Tele	3,0	1,22	0,64
NC-60LS19Z	Weitwinkel	2,1	1,03	0,54
	Tele	3,6	1,07	0,57
NC-60LS24Z	Weitwinkel	2,7	1,07	0,56
	Tele	4,4	1,09	0,58
NC-60LS39Z	Weitwinkel	4,5	1,10	0,58
	Tele	7,5	1,13	0,60

< Português > Adições a Informação importante e ao Manual do usuário

Faixa de radiação laser/Sem faixa de entrada (DP: Distância de perigo)	Informação importante	Página P-14
	Manual do Usuário	Página 13

Região RG3 quando não usar o acessório "NFK". Consulte as Informações Importantes e o Manual do Usuário ao usar o acessório "NFK".

NP-02HD / Módulo de Luz : NP-24LU03
NP-NC2403ML (IEC/EN 62471-5 Primeira edição de 2015)

Lente		RG3 DP (m)	Tamanho da tela (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Largo	1,7	1,45	0,77
	Tele	2,6	1,46	0,77
NC-60LS12Z	Largo	1,4	1,24	0,66
	Tele	2,6	1,44	0,76
NC-60LS14Z	Largo	2,0	1,45	0,76
	Tele	2,9	1,47	0,78
NC-60LS16Z	Largo	2,1	1,38	0,73
	Tele	3,8	1,55	0,82
NC-60LS19Z	Largo	2,7	1,36	0,72
	Tele	4,7	1,40	0,74
NC-60LS24Z	Largo	3,5	1,39	0,74
	Tele	5,7	1,42	0,75
NC-60LS39Z	Largo	5,7	1,43	0,75
	Tele	9,6	1,46	0,77

NP-02HD / Módulo de Luz : NP-20LU03
NP-NC2003ML (IEC/EN 62471-5 Primeira edição de 2015)

Lente		RG3 DP (m)	Tamanho da tela (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Largo	1,4	1,20	0,63
	Tele	2,1	1,21	0,64
NC-60LS12Z	Largo	1,1	1,02	0,54
	Tele	2,1	1,19	0,63
NC-60LS14Z	Largo	1,6	1,2	0,63
	Tele	2,4	1,22	0,64
NC-60LS16Z	Largo	1,8	1,14	0,60
	Tele	3,2	1,28	0,68
NC-60LS19Z	Largo	2,2	1,10	0,58
	Tele	3,8	1,14	0,60
NC-60LS24Z	Largo	2,9	1,13	0,60
	Tele	4,6	1,15	0,61
NC-60LS39Z	Largo	4,7	1,17	0,61
	Tele	7,9	1,20	0,63

NP-02HD / Módulo de Luz : NP-18LU03
NP-NC1803ML (IEC/EN 62471-5 Primeira edição de 2015)

Lente		RG3 DP (m)	Tamanho da tela (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Largo	1,3	1,14	0,60
	Tele	2,0	1,15	0,60
NC-60LS12Z	Largo	1,1	0,97	0,51
	Tele	2,0	1,13	0,59
NC-60LS14Z	Largo	1,5	1,14	0,60
	Tele	2,3	1,16	0,61
NC-60LS16Z	Largo	1,7	1,08	0,57
	Tele	3,0	1,22	0,64
NC-60LS19Z	Largo	2,1	1,03	0,54
	Tele	3,6	1,07	0,57
NC-60LS24Z	Largo	2,7	1,07	0,56
	Tele	4,4	1,09	0,58
NC-60LS39Z	Largo	4,5	1,10	0,58
	Tele	7,5	1,13	0,60

< Français > Ajouts aux Informations importantes et au Mode d'emploi

Plage de rayonnement de la lumière émise par le projecteur (DD : distance de danger)	Informations importantes	Page F-14
	Mode d'emploi	Page 13

Zone RG3 lorsque l'accessoire « NFK » n'est pas utilisé. Reportez-vous à Informations importantes et au Mode d'emploi lors de l'utilisation de l'accessoire « NFK ».

NP-02HD / Module d'éclairage : NP-24LU03
NP-NC2403ML (IEC/EN 62471-5 Première édition 2015)

Objectif		RG3 DD (m)	Taille de l'écran (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Large	1,7	1,45	0,77
	Télé	2,6	1,46	0,77
NC-60LS12Z	Large	1,4	1,24	0,66
	Télé	2,6	1,44	0,76
NC-60LS14Z	Large	2,0	1,45	0,76
	Télé	2,9	1,47	0,78
NC-60LS16Z	Large	2,1	1,38	0,73
	Télé	3,8	1,55	0,82
NC-60LS19Z	Large	2,7	1,36	0,72
	Télé	4,7	1,40	0,74
NC-60LS24Z	Large	3,5	1,39	0,74
	Télé	5,7	1,42	0,75
NC-60LS39Z	Large	5,7	1,43	0,75
	Télé	9,6	1,46	0,77

NP-02HD / Module d'éclairage : NP-20LU03
NP-NC2003ML (IEC/EN 62471-5 Première édition 2015)

Objectif		RG3 DD (m)	Taille de l'écran (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Large	1,4	1,20	0,63
	Télé	2,1	1,21	0,64
NC-60LS12Z	Large	1,1	1,02	0,54
	Télé	2,1	1,19	0,63
NC-60LS14Z	Large	1,6	1,2	0,63
	Télé	2,4	1,22	0,64
NC-60LS16Z	Large	1,8	1,14	0,60
	Télé	3,2	1,28	0,68
NC-60LS19Z	Large	2,2	1,10	0,58
	Télé	3,8	1,14	0,60
NC-60LS24Z	Large	2,9	1,13	0,60
	Télé	4,6	1,15	0,61
NC-60LS39Z	Large	4,7	1,17	0,61
	Télé	7,9	1,20	0,63

NP-02HD / Module d'éclairage : NP-18LU03
NP-NC1803ML (IEC/EN 62471-5 Première édition 2015)

Objectif		RG3 DD (m)	Taille de l'écran (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Large	1,3	1,14	0,60
	Télé	2,0	1,15	0,60
NC-60LS12Z	Large	1,1	0,97	0,51
	Télé	2,0	1,13	0,59
NC-60LS14Z	Large	1,5	1,14	0,60
	Télé	2,3	1,16	0,61
NC-60LS16Z	Large	1,7	1,08	0,57
	Télé	3,0	1,22	0,64
NC-60LS19Z	Large	2,1	1,03	0,54
	Télé	3,6	1,07	0,57
NC-60LS24Z	Large	2,7	1,07	0,56
	Télé	4,4	1,09	0,58
NC-60LS39Z	Large	4,5	1,10	0,58
	Télé	7,5	1,13	0,60

<Русский> Дополнения к разделам «Важная информация» и «Руководство пользователя»

Диапазон лазерного излучения/Отсутствует диапазон ввода (HD: Опасное расстояние)	Важная информация	стр. R-14
	Руководство пользователя	стр. 13

Зона RG3, когда комплектующее изделие «NFK» не используется. При использовании комплектующего изделия «NFK» см. пособия Важная информация и Руководство пользователя.

NP-02HD / Световой модуль : NP-24LU03
NP-NC2403ML (IEC/EN 62471-5, первое издание 2015 г.)

Объектив		OP RG3 (м)	Размер экрана (м)	
			Г	В
NC-60LS12ZW	Широкоугольный	1,7	1,45	0,77
	Телескопический	2,6	1,46	0,77
NC-60LS12Z	Широкоугольный	1,4	1,24	0,66
	Телескопический	2,6	1,44	0,76
NC-60LS14Z	Широкоугольный	2,0	1,45	0,76
	Телескопический	2,9	1,47	0,78
NC-60LS16Z	Широкоугольный	2,1	1,38	0,73
	Телескопический	3,8	1,55	0,82
NC-60LS19Z	Широкоугольный	2,7	1,36	0,72
	Телескопический	4,7	1,40	0,74
NC-60LS24Z	Широкоугольный	3,5	1,39	0,74
	Телескопический	5,7	1,42	0,75
NC-60LS39Z	Широкоугольный	5,7	1,43	0,75
	Телескопический	9,6	1,46	0,77

NP-02HD / Световой модуль : NP-20LU03
NP-NC2003ML (IEC/EN 62471-5, первое издание 2015 г.)

Объектив		OP RG3 (м)	Размер экрана (м)	
			Г	В
NC-60LS12ZW	Широкоугольный	1,4	1,20	0,63
	Телескопический	2,1	1,21	0,64
NC-60LS12Z	Широкоугольный	1,1	1,02	0,54
	Телескопический	2,1	1,19	0,63
NC-60LS14Z	Широкоугольный	1,6	1,2	0,63
	Телескопический	2,4	1,22	0,64
NC-60LS16Z	Широкоугольный	1,8	1,14	0,60
	Телескопический	3,2	1,28	0,68
NC-60LS19Z	Широкоугольный	2,2	1,10	0,58
	Телескопический	3,8	1,14	0,60
NC-60LS24Z	Широкоугольный	2,9	1,13	0,60
	Телескопический	4,6	1,15	0,61
NC-60LS39Z	Широкоугольный	4,7	1,17	0,61
	Телескопический	7,9	1,20	0,63

NP-02HD / Световой модуль : NP-18LU03
NP-NC1803ML (IEC/EN 62471-5, первое издание 2015 г.)

Объектив		OP RG3 (м)	Размер экрана (м)	
			Г	В
NC-60LS12ZW	Широкоугольный	1,3	1,14	0,60
	Телескопический	2,0	1,15	0,60
NC-60LS12Z	Широкоугольный	1,1	0,97	0,51
	Телескопический	2,0	1,13	0,59
NC-60LS14Z	Широкоугольный	1,5	1,14	0,60
	Телескопический	2,3	1,16	0,61
NC-60LS16Z	Широкоугольный	1,7	1,08	0,57
	Телескопический	3,0	1,22	0,64
NC-60LS19Z	Широкоугольный	2,1	1,03	0,54
	Телескопический	3,6	1,07	0,57
NC-60LS24Z	Широкоугольный	2,7	1,07	0,56
	Телескопический	4,4	1,09	0,58
NC-60LS39Z	Широкоугольный	4,5	1,10	0,58
	Телескопический	7,5	1,13	0,60

< Español > Adiciones a Información importante y al Manual del usuario

Rango de radiación láser/sin rango de entrada (HD: Distancia de peligro)	Información importante	Página S-14
	Manual del usuario	Página 13

Región RG3 cuando no se usa "NFK". Consulte la Información importante y el Manual del usuario cuando utilice "NFK".

NP-02HD / Módulo de iluminación : NP-24LU03
NP-NC2403ML (IEC/EN 62471-5, Primera edición 2015)

Lente		RG3 HD (m)	Tamaño de pantalla (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Angular	1,7	1,45	0,77
	Tele	2,6	1,46	0,77
NC-60LS12Z	Angular	1,4	1,24	0,66
	Tele	2,6	1,44	0,76
NC-60LS14Z	Angular	2,0	1,45	0,76
	Tele	2,9	1,47	0,78
NC-60LS16Z	Angular	2,1	1,38	0,73
	Tele	3,8	1,55	0,82
NC-60LS19Z	Angular	2,7	1,36	0,72
	Tele	4,7	1,40	0,74
NC-60LS24Z	Angular	3,5	1,39	0,74
	Tele	5,7	1,42	0,75
NC-60LS39Z	Angular	5,7	1,43	0,75
	Tele	9,6	1,46	0,77

NP-02HD / Módulo de iluminación : NP-20LU03
NP-NC2003ML (IEC/EN 62471-5, Primera edición 2015)

Lente		RG3 HD (m)	Tamaño de pantalla (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Angular	1,4	1,20	0,63
	Tele	2,1	1,21	0,64
NC-60LS12Z	Angular	1,1	1,02	0,54
	Tele	2,1	1,19	0,63
NC-60LS14Z	Angular	1,6	1,2	0,63
	Tele	2,4	1,22	0,64
NC-60LS16Z	Angular	1,8	1,14	0,60
	Tele	3,2	1,28	0,68
NC-60LS19Z	Angular	2,2	1,10	0,58
	Tele	3,8	1,14	0,60
NC-60LS24Z	Angular	2,9	1,13	0,60
	Tele	4,6	1,15	0,61
NC-60LS39Z	Angular	4,7	1,17	0,61
	Tele	7,9	1,20	0,63

NP-02HD / Módulo de iluminación : NP-18LU03
NP-NC1803ML (IEC/EN 62471-5, Primera edición 2015)

Lente		RG3 HD (m)	Tamaño de pantalla (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	Angular	1,3	1,14	0,60
	Tele	2,0	1,15	0,60
NC-60LS12Z	Angular	1,1	0,97	0,51
	Tele	2,0	1,13	0,59
NC-60LS14Z	Angular	1,5	1,14	0,60
	Tele	2,3	1,16	0,61
NC-60LS16Z	Angular	1,7	1,08	0,57
	Tele	3,0	1,22	0,64
NC-60LS19Z	Angular	2,1	1,03	0,54
	Tele	3,6	1,07	0,57
NC-60LS24Z	Angular	2,7	1,07	0,56
	Tele	4,4	1,09	0,58
NC-60LS39Z	Angular	4,5	1,10	0,58
	Tele	7,5	1,13	0,60

〈 한국어 〉 중요 정보 및 사용자 매뉴얼 추가 사항

레이저 방사 범위 / 신호 범위 없음 (HD: 위험 거리)	중요 정보	K-14 페이지
	사용자 매뉴얼	13 페이지

"NFK" 부착물을 사용하지 않을 때 RG3 지역 . "NFK" 부착물을 사용할 때 중요 정보 및 사용자 매뉴얼을 참조하십시오 .

NP-02HD / 조명 모듈 : NP-24LU03
NP-NC2403ML (IEC/EN 62471-5 First edition 2015)

렌즈		RG3 HD (m)	화면 크기 (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	와이드	1.7	1.45	0.77
	텔레	2.6	1.46	0.77
NC-60LS12Z	와이드	1.4	1.24	0.66
	텔레	2.6	1.44	0.76
NC-60LS14Z	와이드	2.0	1.45	0.76
	텔레	2.9	1.47	0.78
NC-60LS16Z	와이드	2.1	1.38	0.73
	텔레	3.8	1.55	0.82
NC-60LS19Z	와이드	2.7	1.36	0.72
	텔레	4.7	1.40	0.74
NC-60LS24Z	와이드	3.5	1.39	0.74
	텔레	5.7	1.42	0.75
NC-60LS39Z	와이드	5.7	1.43	0.75
	텔레	9.6	1.46	0.77

NP-02HD / 조명 모듈 : NP-20LU03
NP-NC2003ML (IEC/EN 62471-5 First edition 2015)

렌즈		RG3 HD (m)	화면 크기 (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	와이드	1.4	1.20	0.63
	텔레	2.1	1.21	0.64
NC-60LS12Z	와이드	1.1	1.02	0.54
	텔레	2.1	1.19	0.63
NC-60LS14Z	와이드	1.6	1.20	0.63
	텔레	2.4	1.22	0.64
NC-60LS16Z	와이드	1.8	1.14	0.60
	텔레	3.2	1.28	0.68
NC-60LS19Z	와이드	2.2	1.10	0.58
	텔레	3.8	1.14	0.60
NC-60LS24Z	와이드	2.9	1.13	0.60
	텔레	4.6	1.15	0.61
NC-60LS39Z	와이드	4.7	1.17	0.61
	텔레	7.9	1.20	0.63

NP-02HD / 조명 모듈 : NP-18LU03
NP-NC1803ML (IEC/EN 62471-5 First edition 2015)

렌즈		RG3 HD (m)	화면 크기 (m)	
			H	V
NC-60LS12ZW	와이드	1.3	1.14	0.60
	텔레	2.0	1.15	0.60
NC-60LS12Z	와이드	1.1	0.97	0.51
	텔레	2.0	1.13	0.59
NC-60LS14Z	와이드	1.5	1.14	0.60
	텔레	2.3	1.16	0.61
NC-60LS16Z	와이드	1.7	1.08	0.57
	텔레	3.0	1.22	0.64
NC-60LS19Z	와이드	2.1	1.03	0.54
	텔레	3.6	1.07	0.57
NC-60LS24Z	와이드	2.7	1.07	0.56
	텔레	4.4	1.09	0.58
NC-60LS39Z	와이드	4.5	1.10	0.58
	텔레	7.5	1.13	0.60